



**CAMPBELL
HAUSFELD™**
BUILT TO LAST

Gasoline Powered Pressure Washers

Refer to Product Manual for Detailed Safety Instructions

**Assembly Instructions and
Replacement Parts Manual**

PW2120, PW2221, PW2458

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Please record Model No. and Serial No. for use when contacting the manufacturer:

Model No. _____ **Purchase date** _____

Serial No. _____ **Purchase place** _____

***For Information About This Product,
call 1-800-330-0712***

Contents	Page
Safety Guidelines	2
Assembly	2
Start-up	2-3
Shutdown	3
Replacement Parts Ordering Instructions	4-5
Maintenance	6
Service Record	6
Notes	7-8

Gasoline Powered Pressure Washers

Safety Guidelines

This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for SAFETY and to PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER *Danger indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, WILL result in death or serious injury.*

⚠ WARNING *Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, COULD result in death or serious injury.*

⚠ CAUTION *Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, MAY result in minor or moderate injury.*

⚠ NOTICE *Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.*

Unpacking

Remove the equipment and all parts from the carton. The carton should contain the following:

- One (1) Pressure washer (pump, engine, cart base)
- One (1) Cart handle Assembly
- One (1) Basket (not included with all models)
- One (1) Spray gun
- One (1) Lance with nozzle
- Five (5) Spray tips (not included with all models)
- One (1) High pressure hose
- One (1) Pack of nuts, bolts, manuals and Chemical Suction Tube with Filter

If any parts are missing, **DO NOT** return unit to the retailer. Know model number (located on serial number tag on frame) and call 1-800-330-0712 for replacement.

After unpacking the product, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Make

sure to tighten fittings, bolts, etc., before putting unit into service.

⚠ WARNING *Do not operate unit if damaged during shipping, handling or use. Damage could result in bursting and cause injury or property damage.*

See Product Manual for General Safety Information

Assembly

1. Slide handle over legs and secure with bolts provided.
2. Insert removable spray tips and rubber grommets into holes provided on frame (if applicable).
3. Connect the clear plastic chemical suction tube with filter to chemical injector hose barb on the pump.
4. Connect the high-pressure hose to the pump outlet.
5. Connect the high-pressure hose to the gun.
6. Attach lance with nozzle to the gun.

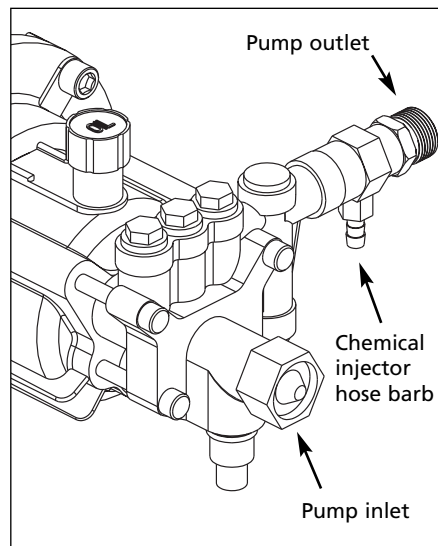


Figure 1 - Pump hook up

Start Up

ALWAYS use this start up procedure to ensure that the unit is started safely and properly.

⚠ CAUTION *If water has frozen in the pressure washer, thaw in a warm room before starting. DO NOT pour hot water on or into the pump; internal parts will be damaged.*

TRIGGER SAFETY LATCH

In the engaged position, the trigger safety latch prevents the gun from being triggered accidentally. Push latch fully down to engage (See Figure 2). Always engage trigger safety latch when unit is not in use.

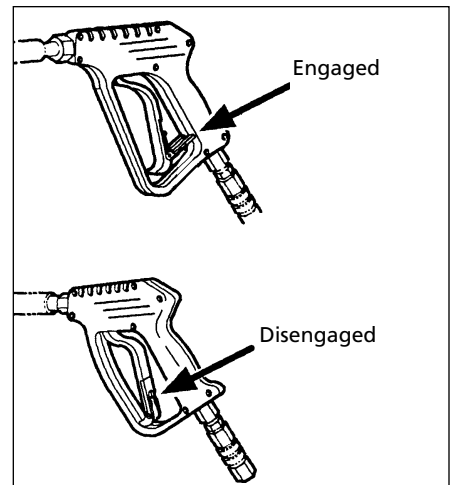


Figure 2 - Trigger Lock

1. Check oil levels. Add oil as necessary.

NOTE: Some units are equipped with a low-oil sensor that shuts engine off if oil level falls below a certain level. If unit stops unexpectedly, check both oil and fuel levels. Check oil level each time unit is refueled.

2. Check fuel level.

⚠ WARNING *DO NOT refuel a hot engine. Refueling a hot engine could cause a fire. Use only fresh, clean regular or unleaded gasoline. Close the fuel shutoff valve during refueling.*

3. Attach garden hose to inlet side of pump and connect to water supply. Hose should have an I.D. of 5/8" and not be longer than 50 ft. (15 M).

Start Up (Continued)

CAUTION *Some local plumbing codes require backflow prevention when connecting to a fresh water supply. Install backflow preventer upstream from the pump if necessary.*

- a. If inlet water pressure is over 100 psi (7 bar) a regulating water valve must be installed at the garden hose connection.
- b. Do not exceed 100° F (38° C) inlet water temperature.

NOTE: The inlet water supply must have a minimum flow rate of 5 gpm (19 lpm).

4. Turn on the water supply.

CAUTION *Never run the unit dry. BE SURE water supply is completely turned on before operating unit.*

5. Trigger gun until water sprays from tip indicating all air is purged from system. Set trigger safety latch.
6. Open fuel shutoff valve (if unit is equipped with valve). Be sure spark plug ignition cable is pushed firmly onto spark plug. On units equipped with an ignition shutoff switch, put switch in the "ON" position and put throttle in the "RUN" position.
7. Start engine.

If engine is cold, completely close engine choke. Grasp starter rope, brace one foot on chassis then pull rope rapidly and firmly. Continue holding rope as it returns. Pull and return the rope until engine starts. In cool weather, the choke may have to be kept closed for 10 to 30 seconds to keep the engine running. Otherwise, open choke as soon as engine starts.

If engine is warm, leave choke open or just partially closed. Start engine then open choke completely.

NOTICE *Never let starter rope return by itself. This could jam the recoil system.*

8. If engine does not start after 2-3 pulls, squeeze the gun trigger to release the pressure that has built

up in the high pressure hose. Go back to step 7 and repeat until engine starts.

Shutdown

1. Be sure all detergent is flushed from system.
2. Turn off engine.
3. Turn off water supply.
4. After engine and water supply are turned off, trigger the gun to depressurize the system.

CAUTION *NEVER turn the water supply off before turning the engine off. Serious damage could occur to the pump and/or engine.*

WARNING *NEVER disconnect the high pressure discharge hose from the machine while the system is pressurized. To depressurize, turn engine off, turn water supply off and squeeze gun trigger 2-3 times.*

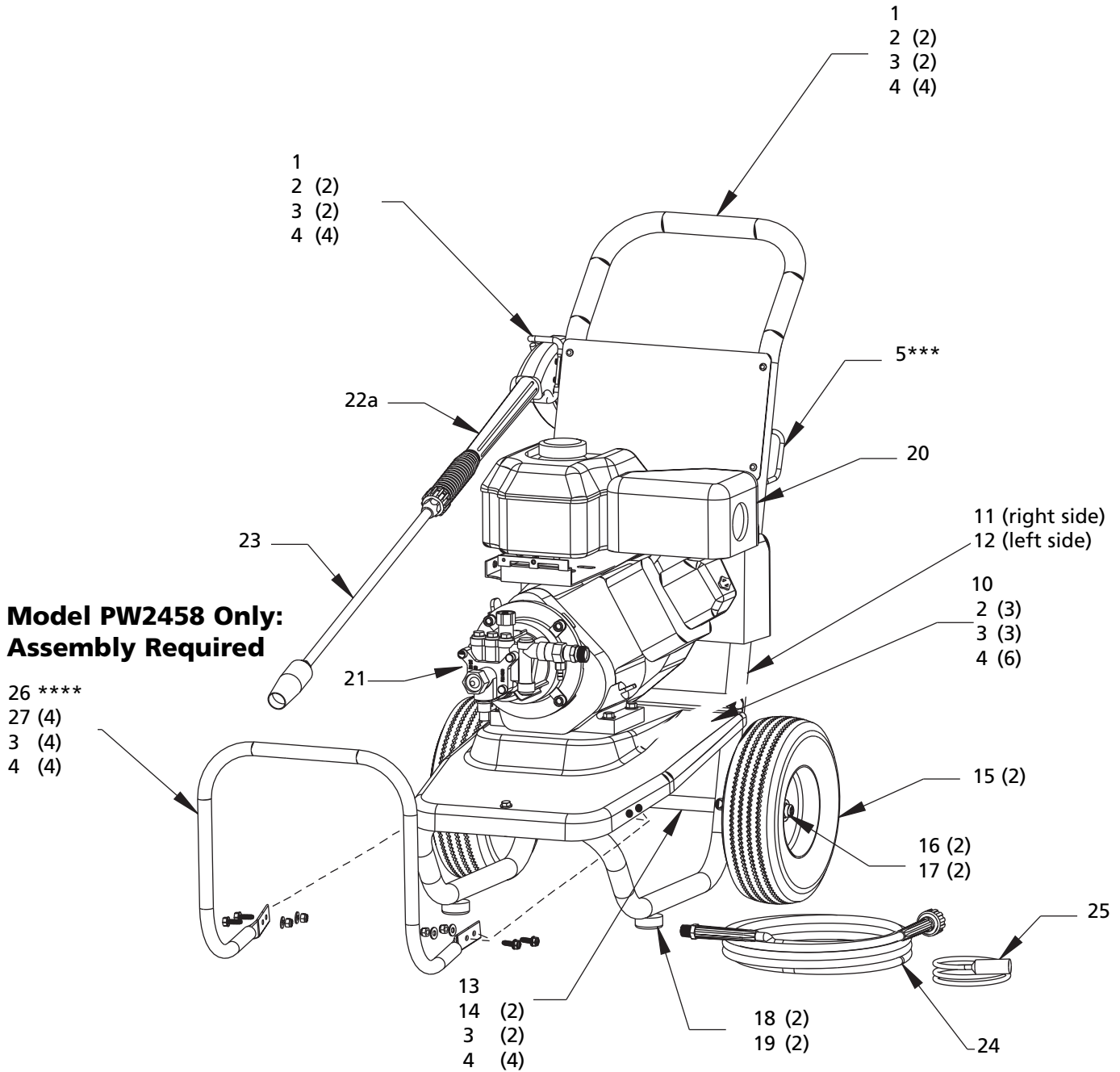
5. After each use, wipe all surfaces of the pressure washer with a clean, damp cloth.

PRESSURE RELIEF PROCEDURE

To reduce the risk of bodily injury or property damage, always follow this procedure whenever spraying is stopped, when work is completed and before checking or repairing any part of the system.

1. Engage the trigger safety latch.
2. Turn unit off.
3. Remove ignition cable from spark plug.
4. Shut off water supply.
5. Disengage trigger safety latch and trigger gun to relieve pressure.
6. Re-engage trigger safety latch.
7. Before overnight or long term storage or transporting unit, disconnect water supply and turn off the fuel supply valve.

For Replacement Parts, Call 1-800-330-0712



**Model PW2458 Only:
Assembly Required**

Replacement Parts List

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address parts correspondence to:

The Campbell Group
 Attn: Parts Department
 100 Production Drive
 Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. No.	Description	PW2120	PW2221	PW2458	Qty.
1	Handle/Placard assembly	PM060020SJ	PM060020SJ	PM236000SJ	1
2	1/4-20 x 1.75 Hex head bolt*	PM001903AV	PM001903AV	PM001903AV	5
3	1/4-20 Nylock nut*	ST073808AV	ST073808AV	ST073808AV	11
4	Flatwasher, 1/4-20*	PM002000AV	PM002000AV	PM002000AV	18
5	Hose Rack	PM223700AV	PM223700AV	PM223700AV	1
6	Gun Rack	PM033410AV	PM033410AV	PM033410AV	1
7	10-24 x 1.75 Socket head cap screw*	MJ103803AV	MJ103803AV	MJ103803AV	2
8	10-24 Nylock Nut*	ST073803AV	ST073803AV	ST073803AV	2
9	Flatwasher, 10-24*	ST070906AV	ST070906AV	ST070906AV	6
10	Baseplate	PM223200AV	PM223200AV	PM235700AV	1
11	Leg, right side	PM223610BH	PM223610BH	PM223610BH	1
12	Leg, left side	PM223620BH	PM223620BH	PM223620BH	1
13	Axle	PM224501BH	PM235601BH	PM235601BH	1
14	1/4-20 x 2.25 Hex head bolt*	MJ101104AV	MJ101104AV	MJ101104AV	2
15	Wheel	WA005100AV	WA004900AV	WA004900AV	2
16	Hub Cap◆	PM224400AV	N/A	N/A	2
17	Push nut	MJ104700AV	AL066300AV	AL066300AV	2
18	Rubber bumper	AL062300AV	AL062300AV	AL062300AV	2
19	1/4-20 x .75 Self tapping screw*	MJ102100AV	MJ102100AV	MJ102100AV	2
20	Engine	PM004050AV	PM004100AV	PM041902AV	1
21	Pump Assembly**	PM041810SJ	PM004610SJ	PM041803SJ	1
22a	Gun	PM005133AV	PM005133AV	PM005133AV	1
22b	Gun o-ring◆	PM232210SV	PM232210SV	PM232210SV	2
22c	Gun back-up o-ring◆	PM232211SV	PM232211SV	PM232211SV	1
23	Lance	PM035150AV	PM005116AV	PM035140AV	1
24	Hose	PM012904AV	PM005001AV	PM005001AV	1
25	Detergent tube and filter	PM013800AV	PM013800AV	PM013800AV	1
26	Front guard	N/A	N/A	PM080830AV	1
27	1/4-20 X .75 Self tapping screw blk*	N/A	N/A	MJ106206AV	4

* Item available at local hardware store

** See separate pump breakdown sheet for replacement pump parts.

** * Components not included with handle/placard assembly (ref #1)

**** Available only on model PW2458

◆ Item not shown

Gasoline Powered Pressure Washer

Maintenance

Observe regular maintenance intervals to ensure maximum performance and life from the pressure washer. Refer to the schedule for recommended maintenance. If unit is operated in dusty conditions, perform maintenance checks more often.

Maintenance Schedule

Maintenance Schedule	Action needed
Daily	Check water inlet screen and filter Check engine and pump oil levels. Fill as necessary Check gasoline level. Fill as necessary
After first 5 hours of operation	Change engine break-in oil. Drain oil when warm Use SAE30 or 10W-30 detergent oil
Every 25 hours of operation	Clean and remove air cleaner filter (if applicable) Wash with water and mild detergent. Dry thoroughly. Rub with oil and squeeze to distribute oil
Each 100 hours of operation or every 3 months	Clean or replace paper air cleaner cartridge. Tap gently to remove dirt Change engine oil. Use SAE30 detergent oil
Each 500 hours of operation or every 6 months (horizontal shaft units only)	Change pump oil. Use SAE30 non-detergent oil

Service Record

Date	Maintenance performed	Replacement components required



**CAMPBELL
HAUSFELD™**
BUILT TO LAST

Pulvérisateurs De Lavage À Essence

Se Référer au Manuel de Produit pour les Instructions de Sécurité en Détail

**Instructions de Montage et
Manuel de Pièces de Rechange**

PW2120, PW2221, PW2458

S'il vous plaît lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité, sinon, il y a risque de blessure et/ou dégâts matériels! Conserver ces instructions comme référence.

S.V.P. inscrire le N° du Modèle et de Série pour contacter le fabricant

N° du Modèle _____ Date d'achat _____

N° de Série _____ Local d'achat _____

***Pour Des Informations Concernant Ce Produit,
Appeler 1-800-330-0712.***

Table des Matières	Page
Directives de Sécurité	2
Montage	2
Départ	2-3
Arrêt	3
Instructions Concernant la Commande des Pièces de Rechange	4-5
Entretien	6
État de Service	6
Notes	7-8

Pulvérisateurs de Lavage à Essence

Directives de Sécurité

Ce manuel contient de l'information qui est très importante à connaître et à comprendre. Cette information est fournie pour LA SÉCURITÉ et pour ÉVITER DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Pour vous aider à reconnaître cette information, observer les symboles suivants:

▲ DANGER Danger indique une situation hasardeuse qui RÉSULTERA en perte de vie ou en blessures graves.

▲ AVERTISSEMENT Avertissement indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en perte de vie ou en blessures graves.

▲ ATTENTION Attention indique une situation hasardeuse potentielle qui PEUT résulter en blessures.

▲ AVIS Avis indique l'information importante pour éviter le dommage de l'équipement.

Déballage

Enlever l'équipement et toutes les pièces du carton. Rechercher les articles suivants:

- Un (1) Pulvérisateur de Lavage (pompe, moteur, base de chariot)
- Un (1) Manche de Chariot Équipé
- Un (1) Panier (pas compris avec tous les modèles)
- Un (1) Pistolet Vaporisateur
- Une (1) Lance avec buse
- Cinq (5) Pointes de buse (pas compris avec tous les modèles)
- Un (1) Tuyau haute pression
- Un (1) Paquet d'écrous, boulons, manuels et un Tuyau d'Aspiration de Produits Chimiques avec Filtre

Si'il y a une pièce manquante, **NE PAS renvoyer le modèle au marchand.** Avec le numéro de modèle (situé sur la plaque de numéro de série sur le bâti), composer le 1-800-330-0712.

Lors du déballage, l'examiner soigneusement pour rechercher toute trace de dommage susceptible de

s'être produit en cours de transport. Serrer tous raccords, boulons, etc., avant d'utiliser le modèle.

▲ AVERTISSEMENT Ne pas faire fonctionner un modèle qui a été endommagé pendant le transport, la manipulation ou l'utilisation. Le dommage peut résulter en éclatement et peut causer des blessures ou dégâts matériels.

Montage

Se Référez au Manuel du Produit pour les Généralités sur la Sécurité

1. Glisser le manche par dessus les jambes et fixer avec les boulons fournis.
2. Introduire les buses de pulvérisation amovibles et les grumets en caoutchouc dans les trous fournis sur le bâti (si applicable).
3. Brancher le tuyau d'aspiration clair pour produits chimiques au raccord de tuyau d'injection de produits chimiques de la pompe.
4. Brancher le tuyau haute pression à l'orifice de sortie de la pompe.
5. Brancher le tuyau haute pression au pistolet.
6. Brancher la lance avec la buse au pistolet.

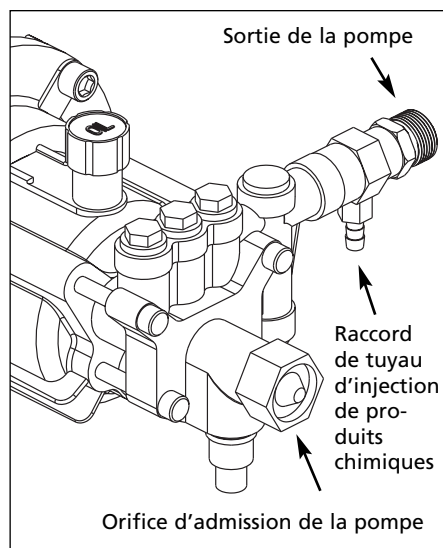


Figure 1 - Branchement de la Pompe

Départ

TOUJOURS utiliser cette méthode de départ afin d'assurer que le modèle soit démarré avec sûreté et correctement.

▲ ATTENTION Si l'eau est gelée dans le pulvérisateur de lavage, laisser dégeler dans une pièce chaude avant le démarrage. NE JAMAIS verser de l'eau chaude dans ou sur la pompe; ceci endommagera les pièces internes.

MÉCANISME DE SÉCURITÉ DE LA GÂCHETTE

Dans la position engagée, le mécanisme de sécurité de la gâchette empêche l'action accidentel de la gâchette. Pousser sur le mécanisme complètement afin de l'engager (Voir Figure 2). Toujours engager le mécanisme de sécurité de la gâchette lorsque le modèle est hors service.

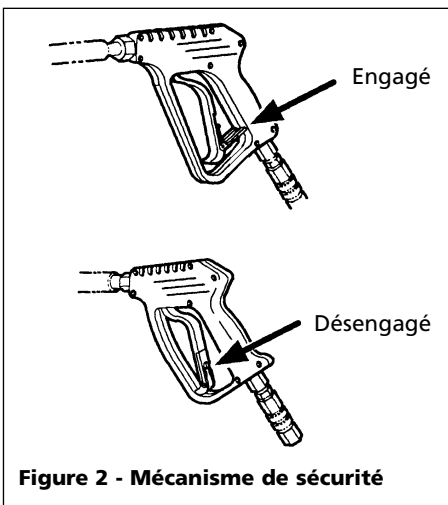


Figure 2 - Mécanisme de sécurité

1. Vérifier les niveaux d'huile. Ajouter l'huile au besoin.

REMARQUE: Quelques modèles sont équipés d'un détecteur de niveau d'huile bas qui met le moteur hors circuit (off) si le niveau d'huile tombe sous le niveau réglé. Si le modèle s'arrête sans avis, vérifier les niveaux d'huile et d'essence. Vérifier le niveau d'huile chaque fois que vous faites le plein d'essence.

2. Vérifier le niveau de carburant.

▲ AVERTISSEMENT NE JAMAIS faire le plein d'essence d'un moteur

Départ (Suite)

chaud car ceci peut causer l'incendie. Utiliser seulement de l'essence fraîche, propre de type ordinaire ou sans plomb. Fermer la soupape d'arrêt de carburant pendant le plein d'essence.

3. Brancher un tuyau d'arrosage au côté de l'orifice d'admission de la pompe et le brancher à une source d'eau. Le tuyau doit avoir un diamètre intérieur (D.I.) de 5/8 po et ne devrait pas dépasser 50 pi (15 m) de longueur.

ATTENTION Quelques codes de

plomberie locaux requièrent la protection contre le refoulement si branché à une source d'eau douce. Monter un appareil qui empêche le refoulement en amont de la pompe si nécessaire.

- a. Si la pression d'eau d'arrivée dépasse 100 psi (758 kPa), une soupape régulatrice d'eau doit être installée au raccord du tuyau d'arrosage.
- b. La température d'eau d'arrivée ne doit pas dépasser 100° F (38° C).

REMARQUE: La source d'eau d'arrivée doit avoir un taux de débit minimum de 5 gpm (19 lpm).

4. Faire circuler l'eau.

ATTENTION Ne jamais

faire fonctionner le modèle au sec. S'ASSURER que l'eau circule au maximum avant de faire fonctionner le modèle.

5. Actionner la gâchette du pistolet jusqu'à ce que l'eau coule du bout et que tout l'air soit purgé du système. Enclencher le mécanisme de sécurité de la gâchette.
6. Ouvrir la soupape d'arrêt de carburant (si le modèle est équipé d'une soupape d'arrêt de carburant). S'assurer que le câble d'allumage de la bougie soit bien appuyé sur la bougie. Pour les modèles équipés d'un interrupteur d'arrêt d'allumage, mettre l'interrupteur à la position "ON" (EN MARCHE) et mettre l'étrangleur à la position "RUN" (FONCTIONNEMENT).
7. Procéder avec le démarrage du moteur.

Si le moteur est froid, fermer l'étrangleur du moteur. Saisir le câble de démarrage avec un pied sur le bâti et tirer rapidement et fermement. Garder le câble dans la main pendant le retour. Tirer et laisser retourner le câble jusqu'à ce que le moteur se démarre. Si la température est basse, il pourrait être nécessaire que l'étrangleur reste fermé pendant 10 à 30 secondes. Sinon, ouvrir l'étrangleur une fois que le moteur soit démarré.

Si le moteur est chaud, laisser l'étrangleur ouvert ou un peut fermé. Démarrer le moteur et ouvrir l'étrangleur complètement.

ATTENTION Ne jamais permettre que le câble de démarrage retourne tout seul, car ceci pourrait gripper le système de retour.

8. Si le moteur ne se démarre pas après 2-3 essais, serrer la gâchette du pistolet afin de relâcher la pression accumulée dans le tuyau haute pression. Retourner à l'étape 7 et répéter jusqu'à ce que le moteur se démarre.

Arrêt

1. S'assurer que tout le produit déter-sif soit chassé du système.
2. Mettre le moteur hors circuit (off).
3. Couper la source d'eau (off).
4. Après avoir coupé le moteur et la source d'eau, actionner la gâchette du pistolet afin de dépressuriser le système.

ATTENTION NE JAMAIS couper (off) la source d'eau avant de mettre le moteur hors circuit (off). Ceci pourrait endommager la pompe et/ou le moteur.

AVERTISSEMENT NE JAMAIS débrancher le tuyau de décharge haute pression du modèle pendant que le système soit pressurisé. Pour dépressuriser le système, mettre le moteur hors circuit (off), couper la source d'eau (off) et actionner la gâchette du pistolet 2-3 fois.

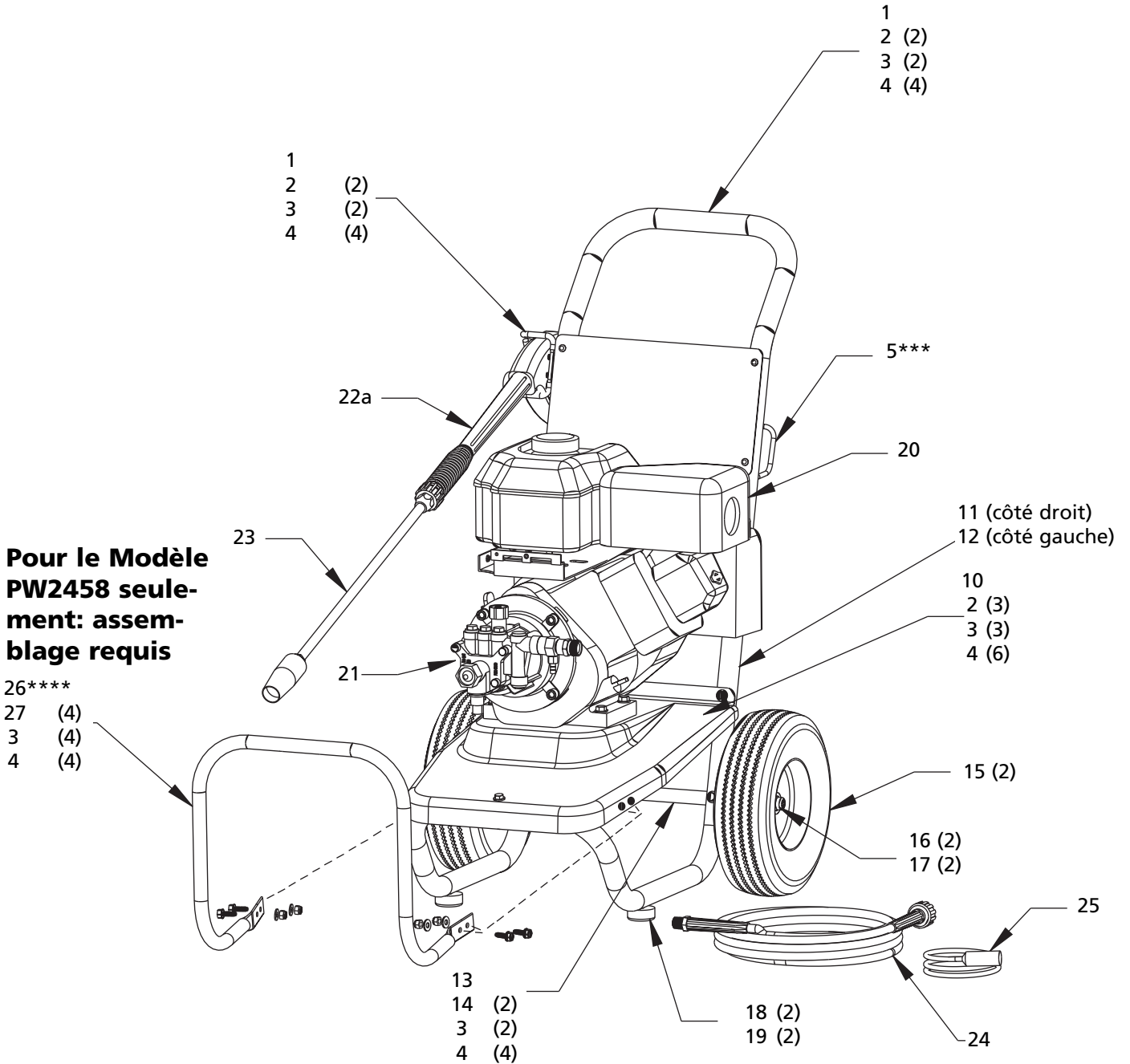
5. Essuyer toutes les surfaces du pulvérisateur de lavage avec un torchon humide et propre après chaque usage.

SOULAGEMENT DE PRESSION

Pour diminuer le risque de blessures personnelles ou dégâts matériaux, Toujours respecter cette méthode lorsque vous arrêtez de pulvériser, lorsque le travail est complété et avant d'inspecter ou de réparer les composantes du système.

1. Engager le mécanisme de sécurité de la gâchette.
2. Mettre le modèle hors circuit.
3. Enlever le câble d'allumage de la bougie.
4. Couper la source d'eau.
5. Relâcher le mécanisme de sécurité de la gâchette et actionner le pistolet pour soulager la pression
6. Engager de nouveau le mécanisme de sécurité de la gâchette.
7. Avant l'entreposage de nuit ou à long terme ou de transporter le modèle, débrancher la source d'eau et fermer la soupape de carburant.

Pour Pièces de Rechange, Appeler 1-800-330-0712



Liste de Pièces de Rechange

S'il vous plaît fournir l'information suivante:

- Numéro de Modèle
- Numéro de Série (si présent)
- Description et numéro de la pièce

Correspondance:

The Campbell Group
Attn: Parts Department
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

N° de Réf.	Description	PW2120	PW2221	PW2458	Qté
1	Manche/écriteau équipé	PM060020SJ	PM060020SJ	PM236000SJ	1
2	Boulon à tête hexagonale, 1/4-20 x 1.75*	PM001903AV	PM001903AV	PM001903AV	5
3	Écrou Nylock 1/4-20*	ST073808AV	ST073808AV	ST073808AV	11
4	Rondelle plate, 1/4-20*	PM002000AV	PM002000AV	PM002000AV	18
5	Dévidoir	PM223700AV	PM223700AV	PM223700AV	1
6	Ratelier de pistolet	PM033410AV	PM033410AV	PM033410AV	1
7	Vis d'assemblage à tête creuse 10-24 x 1.75*	MJ103803AV	MJ103803AV	MJ103803AV	2
8	Écrou Nylock 10-24*	ST073803AV	ST073803AV	ST073803AV	2
9	Rondelle plate, 10-24*	ST070906AV	ST070906AV	ST070906AV	6
10	Plaque de base	PM223200AV	PM223200AV	PM235700AV	1
11	Jambe, côté droite	PM223610BH	PM223610BH	PM223610BH	1
12	Jambe, côté gauche	PM223620BH	PM223620BH	PM223620BH	1
13	Arbre de roue	PM224501BH	PM235601BH	PM235601BH	1
14	Boulon à tête hexagonale, 1/4-20 x 2.25*	MJ101104AV	MJ101104AV	MJ101104AV	2
15	Roue	WA005100AV	WA004900AV	WA004900AV	2
16	Chapeau de moyeu◆	PM224400AV	N/A	N/A	2
17	Écrou poussoir	MJ104700AV	AL066300AV	AL066300AV	2
18	Amortisseur en caoutchouc	AL062300AV	AL062300AV	AL062300AV	2
19	Vis à tôle, 1/4-20 x .75*	MJ102100AV	MJ102100AV	MJ102100AV	2
20	Moteur	PM004050AV	PM004100AV	PM041902AV	1
21	Pompe équipée**	PM041810SJ	PM004610SJ	PM041803SJ	1
22a	Pistolet	PM005133AV	PM005133AV	PM005133AV	1
22b	Joint torique de pistolet◆	PM232210SV	PM232210SV	PM232210SV	2
22c	Joint torique de soutien de pistolet◆	PM232211SV	PM232211SV	PM232211SV	1
23	Lance	PM035150AV	PM005116AV	PM035140AV	1
24	Tuyau	PM012904AV	PM005001AV	PM005001AV	1
25	Tuyau et filtre de détergent	PM013800AV	PM013800AV	PM013800AV	1
26	protecteur antérieur	N/A	N/A	PM080830AV	1
26	Vis à tôle, 1/4-20 x .75*	N/A	N/A	MJ106206AV	4

*Article disponible chez votre magasin de quincaillerie

**Voir la feuille adjointe de détails de la pompe pour les pièces de rechange de la pompe

***Pièces détachées non comprises avec le manche/écriteau équipé (réf #1)

****Disponible seulement pour le modèle PW2458

◆ Article pas illustré

Pulvérisateurs de Lavage à Essence

Entretien

Respecter les intervalles d'entretien réguliers pour assurer la performance et l'espérance de vie maximum du pulvérisateur de lavage. Se référer à l'horaire pour l'entretien recommandé. Si le modèle fonctionne dans un endroit poussiéreux, l'inspecter plus souvent.

Horaire d'entretien

Horaire d'entretien	Mesure requise
Quotidiennement	Vérifier l'écran et le filtre d'arrivée d'eau Vérifier le moteur et les niveaux d'huile de la pompe. Remplir au besoin Vérifier le niveau de carburant. Remplir au besoin
Après les premières 5 heures de fonctionnement	Changer l'huile de rodage du moteur. Faire couler l'huile lorsque tiède Utiliser l'huile à détergent SAE30 ou 10W-30
Chaque 25 heures de fonctionnement	Nettoyer et enlever le filtre à air (si applicable) Nettoyer avec de l'eau et un détergent doux. Bien sécher. Frotter avec de l'huile et le serrer pour distribuer l'huile
Chaque 100 heures de fonctionnement ou chaque 3 mois	Nettoyer ou remplacer la cartouche filtrante en papier. Taper doucement pour enlever la saleté Changer l'huile de moteur. Utiliser l'huile détergent SAE30
Chaque 500 heures de fonctionnement ou chaque 6 mois (modèles avec arbres horizontaux seulement)	Changer l'huile de la pompe. Utiliser l'huile sans détergent SAE30

État de Service

Date	Entretien complété	Pièces de rechange requises



Hidrolavadoras Con Motor A Gasolina

*El Manual de Instrucciones del Producto le Ofrece
Mayor Información Sobre las Medidas de Seguridad*

**Manual de Instrucciones de Ensamblaje y
Lista de Repuestos**

PW2120, PW2221, PW2458

Sírvase leer y conservar estas instrucciones. Léalas con cuidado antes de intentar armar, instalar, operar o efectuar mantenimiento al producto descrito. Protéjase a sí mismo y a los demás observando la información de seguridad. El no cumplir con estas instrucciones podría provocar lesiones personales y/o daños materiales. Conserve estas instrucciones para futura referencia.

**Sírvase anotar el Número de modelo y el Número de serie
para utilizarlos cuando contacte al fabricante**

No. de modelo _____ Fecha de compra _____

No. de serie _____ Lugar de compra _____

**Para mayor información sobre este producto, comuníquese con
el distribuidor de Campbell Hausfeld más cercano a su domicilio.**

Contenido	Páginas
Medidas de Seguridad	2
Ensamblaje	2
Para Encender la Unidad.	2-3
Para Apagar la Unidad.	3
Instrucciones para Ordenar Repuestos	4-5
Mantenimiento	6
Hoja de Servicio	6
Notas	7-8

Medidas de Seguridad

Este manual contiene información que es muy importante conocer y entender. Esta información se provee con fines de SEGURIDAD y para EVITAR PROBLEMAS DE EQUIPO. Para ayudarlo a reconocer esta información, observe los símbolos siguientes:

PELIGRO

Peligro indica

una situación de riesgo inminente, la cual, si no se evita, PUEDE ocasionar la muerte o graves lesiones.

ADVERTENCIA

Advertencia indica una situación potencialmente riesgosa, la cual, si no se evita, PODRÍA provocar la muerte o graves lesiones.

Advertencia indica una situación potencialmente riesgosa, la cual, si no se evita, PODRÍA provocar la muerte o graves lesiones.

PRECAUCION

Precaución indica una situación potencialmente riesgosa, la cual, si no se evita, PUEDE provocar lesiones menores o moderadas.

Precaución indica una situación potencialmente riesgosa, la cual, si no se evita, PUEDE provocar lesiones menores o moderadas.

AVISO

Esto le indica

una información importante, que de no seguirla, podría ocasionarle daños al equipo.

Para Desempacar

Saque la unidad y todos las piezas de la caja. La caja debe contener lo siguiente:

Una (1) Hidrolavadora (bomba, motor, base de la carretilla)

Un (1) Ensamblaje del mango

Una (1) Cesta (no se incluye con todos los modelos)

Una (1) Pistola rociadora

Una (1) Varilla con boquilla

Cinco (5) Boquillas (no se incluye con todos los modelos)

Una (1) Manguera de alta presión

Un (1) Paquete de tuercas, pernos, manuales y Tubo del sistema de succión con Filtro

Si le falta alguna pieza,, **NO devuelva la unidad al minorista.** Vea el número del modelo (ubicado en la placa con el número de serie en la armazón) y llame al 1-800-330-0712 para ordenar las piezas.

Después de desempacar el producto, revíselo cuidadosamente para cercio-

rarse de que no se ha dañado durante el transporte. Cerciórese de apretar todas las conexiones, pernos, etc., antes de utilizar la unidad.

ADVERTENCIA

No opere la

unidad si se dañó durante el transporte o uso. Estos daños podrían ocasionar explosiones y ocasionarle heridas o daños a su propiedad

Vea las Medidas Generales de Seguridad en el Manual del Producto

Ensamblaje

1. Conecte el mango a las patas y asegúrelo con los pernos suministrados.
2. Inserte las boquillas removibles y los aislantes de goma en los orificios de la armazón (de haberlos).
3. Conecte el tubo transparente del sistema de succión de químicos, con filtro incorporado, al conector para el inyector de químicos de la bomba.
4. Conecte la manguera de alta presión al orificio de salida de la bomba.
5. Conecte la manguera de alta presión a la pistola.
6. Conecte la varilla con boquilla a la pistola.

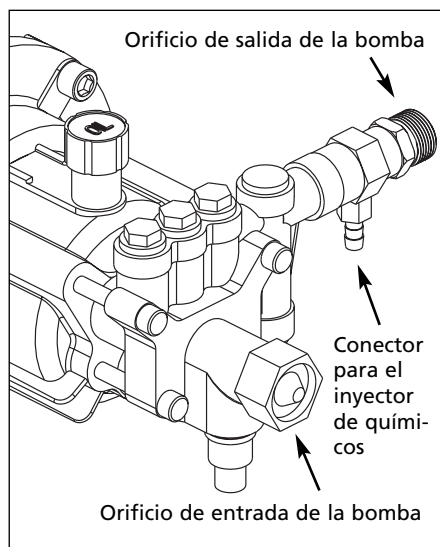


Figura 1 - Cómo conectar la bomba

Para encender la unidad

SIEMPRE use este procedimiento para encender la unidad, ya que le garantiza un método seguro y adecuado para hacerlo.

PRECAUCION

Si el agua se

ha congelado en la hidrolavadora, descongélela en un lugar caliente antes de encenderla. NO vierta agua caliente en la bomba; las piezas internas se dañarían.

SEGURO DEL GATILLO

Cuando el seguro está puesto, previene que la pistola se accione accidentalmente. Para activarlo, presiónelo completamente. (Vea la Figura 2). Siempre colóquelo el seguro al gatillo cuando no esté utilizando la unidad.

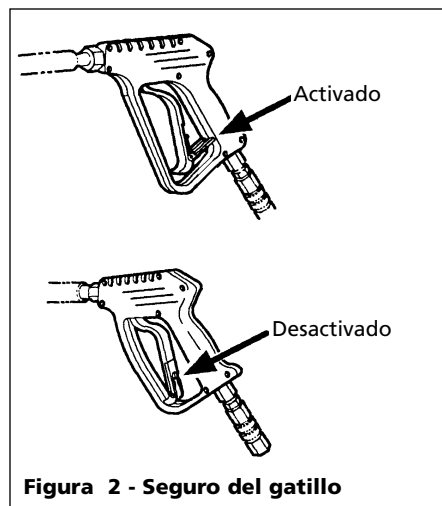


Figura 2 - Seguro del gatillo

1. Mida los niveles de aceite. Si es necesario añádale aceite.

NOTA: Algunas unidades están equipadas con un sensor que apaga la unidad cuando el nivel de aceite es inferior a cierto nivel fijado de fábrica. Si la unidad se apaga de improviso, mídale los niveles de aceite y combustible. Mida el nivel de aceite cada vez que le añada combustible a la unidad.

2. Mídale el nivel de combustible.

ADVERTENCIA

NUNCA le añada

combustible a la unidad con el motor caliente. Ésto podría ocasionar incendios. Sólo use gasolina fresca con o sin plomo. Cierre la válvula del suministro de combustible para añadirle combustible a la unidad.

Para encender la unidad (Continuación)

3. Conecte la manjera de jardín al orificio de entrada de la bomba y a la fuente de suministro de agua. La manguera debe tener un D.I. de 9,5mm y no debe ser de más de 15 M (50 pies) de longitud.

PRECAUCION *Al gunos códigos de plomería requieren que se prevenga el contraflujo de agua al conectar equipos a redes de suministro de agua pura. Si es necesario, instale un dispositivo para prevenir el contraflujo, después de la bomba.*

- a. Si la presión del suministro de agua es superior a 7 bar (100 psi) debe instalar una válvula para regular el agua en el conector de la manguera.
- b. La temperatura del agua suministrada no debe exceder 38° C (100° F).

NOTA: El suministro de agua debe tener un flujo mínimo de 19 lpm (5 gpm).

4. Abra la llave de agua.

PRECAUCION *Nunca opere la unidad al seco. CERCIORESE de que la llave de agua esté completamente abierta antes de operar la unidad.*

5. Presione el gatillo hasta que comience a salir agua por la boquilla indicándole que se ha purgado todo el aire del sistema. Colóquelo el seguro al gatillo.
6. Abra la válvula del sistema de suministro de combustible (si la unidad tiene dicha válvula). Cerciórese de que el cable de la bujía esté bien conectado a la bujía. En las unidades que tengan un interruptor para apagar el motor, coloque el interruptor en "ON" (ENCENDIDO) y la palanca del ahogador en "RUN" (para funcionar).
7. Encienda el motor.
Si el motor está frío, cierre completamente el ahogador del motor. Tome el cordel para encender el motor, coloque un pie en la unidad y hale el cordel rápidamente con firmeza. Continúe sosteniendo el

cordel mientras regresa a la posición original. Repita este paso hasta que el motor arranque. Si hace frío, tal vez tenga que mantener el ahogador cerrado unos 10-30 segundos para mantener el motor encendido. De lo contrario, abra el ahogador tan pronto encienda el motor.

Si el motor está caliente, deje el ahogador abierto o parcialmente cerrado. Encienda el motor y abra el ahogador completamente.

AVISO *Nunca suelte el cordel para que regrese a su posición original. El cordel podría enrollarse mal y obstruir el mecanismo.*

8. Si el motor no arranca después de halar el cordel 2-3 veces, presione el gatillo de la pistola para liberar la presión de la manguera de alta presión. Repita el paso 7 hasta que el motor arranque

Para apagar la unidad

1. Cerciórese de que haya purgado todo el detergente del sistema.
2. Apague el motor.
3. Cierre la llave de agua.
4. Después de apagar el motor y cerrar el suministro de agua, presione el gatillo para liberar la presión del sistema.

PRECAUCION *NUNCA cierre la llave de agua antes de apagar el motor. Esto podría ocasionarle daños serios a la bomba y/o al motor.*

ADVERTENCIA *NUNCA desconecte la manguera de alta presión de la unidad si el sistema está presurizado. Para liberar la presión del sistema, apague el motor, cierre el suministro de agua y oprima el gatillo de la pistola 2-3 veces.*

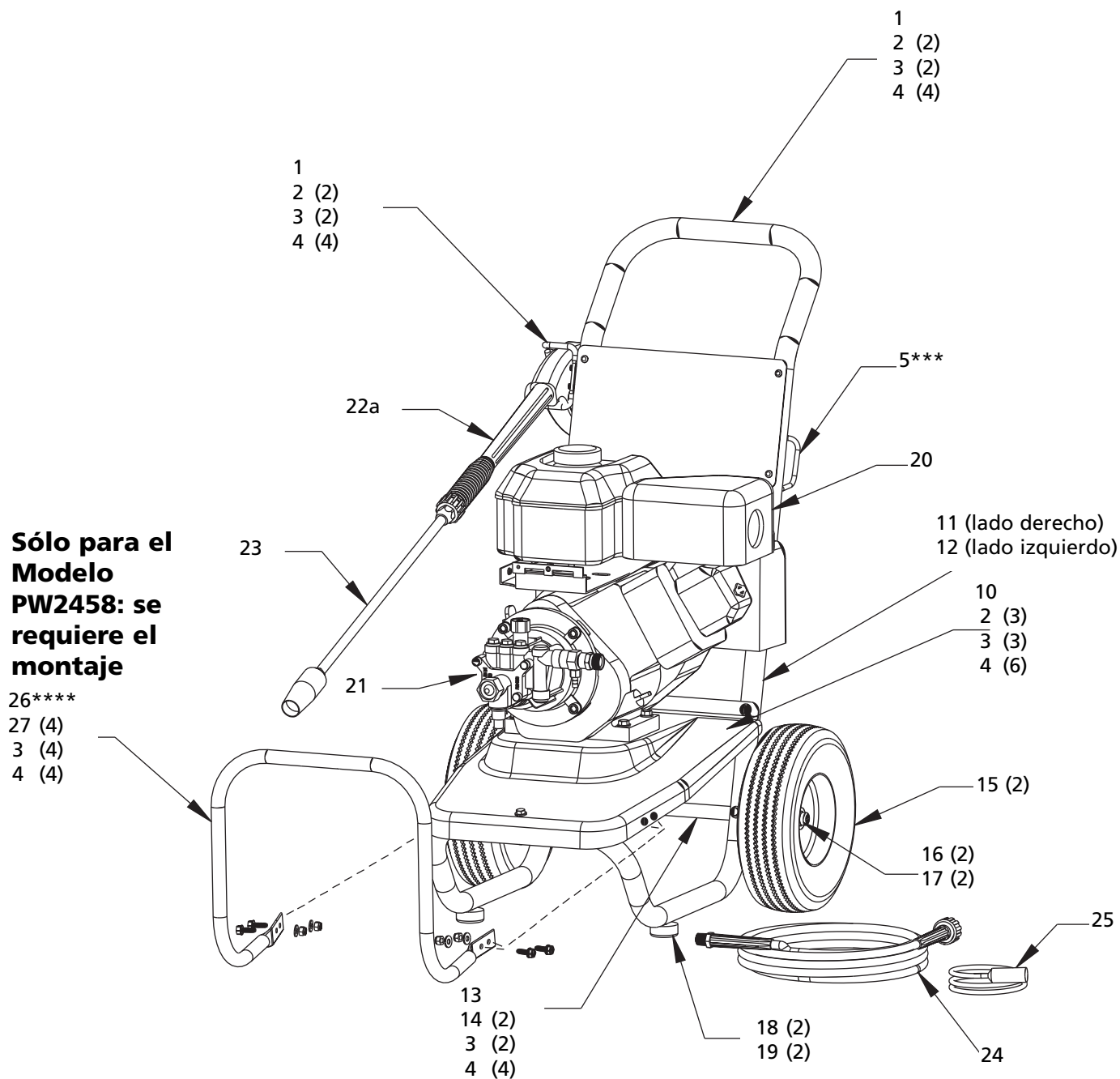
5. Después de cada uso, limpie todas las superficies de la hidrolavadora con un trapo limpio y húmedo.

PROCEDIMIENTO DE DESCARGA DE PRESION

Para reducir el riesgo de lesiones corporales o daños materiales, siga SIEMPRE este procedimiento cada vez que se detenga el rociado, cuando haya terminado el trabajo y antes de revisar o reparar cualquier parte del sistema.

1. Póngale el seguro al gatillo.
2. Apague la unidad.
3. Desconecte el cable de la bujía.
4. Cierre el suministro de agua.
5. Desconecte el seguro del gatillo y presione el gatillo para liberar la presión.
6. Póngale el seguro al gatillo.
7. Antes de guardar la unidad por la noche o por un largo período, o antes de transportarla, desconecte el suministro de agua y cierre la válvula de suministro de combustible.

Para ordenar repuestos, sírvase llamar al concesionario de Campbell Hausfeld más cercano a su domicilio



Sólo para el Modelo PW2458: se requiere el montaje

Lista de Repuestos

Sírvase suministrarlos la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de Serie (de haberlo)
- Descripción y número de la pieza según la lista de repuesto

Puede escribirnos a:

The Campbell Group
Attn: Parts Department
100 Production Drive
Harrison, OH 45030 U.S.A.

Ref. No.	Descripción	PW2120	PW2221	PW2458	Ctd.
1	Ensamblaje mango/placa	PM060020SJ	PM060020SJ	PM236000SJ	1
2	Perno Hex. de 6,4mm (1/4) - 20 x 1.75*	PM001903AV	PM001903AV	PM001903AV	5
3	Tuerca Nylock de 6,4mm (1/4) - 20*	ST073808AV	ST073808AV	ST073808AV	11
4	Arandela plana de, 6,4mm (1/4) - 20*	PM002000AV	PM002000AV	PM002000AV	18
5	Gancho para colgar la manguera	PM223700AV	PM223700AV	PM223700AV	1
6	Gancho para colgar la pistola	PM033410AV	PM033410AV	PM033410AV	1
7	Tornillo de cabeza tubular de 10-24 x 1.75*	MJ103803AV	MJ103803AV	MJ103803AV	2
8	Tuerca Nylock de 10-24*	MJ103803AV	MJ103803AV	MJ103803AV	2
9	Arandela plana de, 10-24*	ST070906AV	ST070906AV	ST070906AV	6
10	Base	PM223200AV	PM223200AV	PM235700AV	1
11	Pata, izquierda	PM223610BH	PM223610BH	PM223610BH	1
12	Pata, derecha	PM223620BH	PM223620BH	PM223620BH	1
13	Eje	PM224501BH	PM235601BH	PM235601BH	1
14	Perno Hex. de 6,4mm (1/4) - 20 x 2.25*	MJ101104AV	MJ101104AV	MJ101104AV	2
15	Rueda	WA005100AV	WA004900AV	WA004900AV	2
16	Tapa de las ruedas◆	PM224400AV	N/A	N/A	2
17	Tuerca a presión	MJ104700AV	AL066300AV	AL066300AV	2
18	Defensa de goma	AL062300AV	AL062300AV	AL062300AV	2
19	Tornillo autorroscante de 6,4mm (1/4) - 20 x .75*	MJ102100AV	MJ102100AV	MJ102100AV	2
20	Motor	PM004050AV	PM004100AV	PM041902AV	1
21	Ensamblaje de la bomba**	PM041810SJ	PM004610SJ	PM041803SJ	1
22a	Pistola	PM005133AV	PM005133AV	PM005133AV	1
22b	Gun o-ring◆	PM232210SV	PM232210SV	PM232210SV	2
22c	Gun back-up o-ring◆	PM232211SV	PM232211SV	PM232211SV	1
23	Varilla	PM035150AV	PM005116AV	PM035140AV	1
24	Manguera	PM012904AV	PM005001AV	PM005001AV	1
25	Tubo de detergente y filtro	PM013800AV	PM013800AV	PM013800AV	1
26	Guarda delantera	N/A	N/A	PM080830AV	1
27	Perno Hex. de 6,4mm (1/4) - 20 x .750*	N/A	N/A	MJ106206AV	4

*Artículo disponible en ferreterías locales

** Ver la hoja separada con detalles de la bomba para las piezas de repuestos de la bomba.

***Componentes no incluidos con el ensamblaje de mango/placa (No. de ref 1)

****Disponible sólo para el modelo PW2458

◆ Este artículo no aparece en la ilustración

Mantenimiento

Observe los intervalos regulares de mantenimiento para garantizar un rendimiento máximo y prolongar la duración de la hidrolavadora. La tabla de mantenimiento le ofrece los intervalos recomendados. Si la unidad se utiliza en áreas polvorientas, debe darle mantenimiento con más frecuencia.

Frecuencia de Mantenimiento

Frecuencia de Mantenimiento	Acción necesaria
Diariamente	Revise la rejilla y filtro de la entrada de agua Revise los niveles de aceite del motor y la bomba Reabastezca según sea necesario Revise el nivel de gasolina. Reabastezca según sea necesario
Después de las primeras 5 horas de operación	Cambie el aceite de operación inicial del motor Drene el aceite cuando 5 esté tibio. Use aceite con detergente SAE 30 ó 10W-30
Cada 25 horas de operación	Limpie y remueva el filtro del purificador de aire (si corresponde) Lávelo con agua y detergente suave Séquelos cuidadosamente. Frótelos con aceite y exprímalo para distribuir el aceite
Cada 100 horas de operación o cada 3 meses	Limpie o cambie el cartucho de papel del purificador de aire. Déle un golpe suave para remover la suciedad. Cambie el aceite del motor. Use aceite con detergente SAE 30
Cada 500 horas de operación o cada 6 meses (unidades con eje horizontal solamente)	Cambie el aceite de la bomba. Use aceite sin detergente SAE 30

Hoja de Servicio

Fecha	Mantenimiento	Repuestos usados
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

